SKLEPI

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 22. julija 2010

o uvedbi enotne oblike za drugo poročilo držav članic o izvajanju Direktive 2004/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin

(notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 4955)

(2010/693/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2004/42/ES z dne 21. aprila 2004 o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin zaradi uporabe organskih topil v nekaterih barvah in lakih in proizvodih za ličenje vozil ter o spremembi Direktive 1999/13/ES [1] in zlasti člena 7 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 3(1) Direktive 2004/42/ES države članice zagotovijo, da se proizvodi, določeni v Prilogi I k navedeni direktivi, dajejo v promet na njihovem ozemlju po datumih, določenih v Prilogi II k navedeni direktivi, samo, če njihova vsebnost hlapnih organskih spojin (v nadaljnjem besedilu: HOS) ne presega ustreznih mejnih vrednosti, ki so prav tako določene v Prilogi II k navedeni direktivi, in če je njihova vsebnost HOS ustrezno označena v skladu s členom 4 navedene direktive.

(2) V skladu s členom 7 Direktive 2004/42/ES morajo države članice na osnovi enotne oblike, ki jo je razvila Evropska komisija, sporočati rezultate programov spremljanja, določenih s členom 6 navedene direktive, ter kategorije in količine proizvodov, za katere so bila podeljena dovoljenja.

(3) Obliko za prvo poročilo, ki je zajemalo obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2007, je določila Odločba Komisije 2007/205/ES [2]. Treba je uvesti enotno obliko za drugo poročilo in s tem državam članicam omogočiti, da izpolnijo svojo obveznost predložitve poročila, ki bo zajemalo obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2010.

(4) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem odbora iz člena 12(2) Direktive 2004/42/ES –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Države članice morajo uporabiti obliko, določeno v Prilogi k tej direktivi, za namene priprave poročila iz člena 7 Direktive 2004/42/ES, ki bo zajemalo obdobje od 1. januarja 2010 do 31. decembra 2010.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 22. julija 2010

Za Komisijo
Janez POTOČNIK
Član Komisije

[1] UL L 143, 30.4.2004, str. 87.

[2] UL L 91, 31.3.2007, str. 48.

PRILOGA

SKUPNA OBLIKA ZA PREDLOŽITEV POROČILA O IZVAJANJU DIREKTIVE 2004/42/ES ZA OBDOBJE OD 1. JANUARJA DO 31. DECEMBRA 2010

1. **Splošni podatki in administrativna ureditev**

1.1 Pristojni organ za to poročilo:

Ime	
Naslov	
Kontaktna oseba	
E-naslov	
Telefonska številka	

1.2 V okviru izvajanja Direktive 2004/42/ES navedite organ ali organe, imenovane v skladu s členom 5 navedene direktive in odgovorne za:

(a) vzpostavitev, uskladitev in upravljanje programa spremljanja (na državni ravni);

(b) izvajanje nadzora in pregledov na terenu (na regionalni in/ali lokalni ravni);

(c) zagotavljanje uveljavitve nacionalnih določb, sprejetih z namenom izvajanja navedene direktive.

1.3 Če pri izvajanju Direktive 2004/42/ES sodeluje več organov, navedite, kateri ukrepi so uporabljeni za zagotovitev čim bolj enotnega izvajanja Direktive na celotnem območju.

2. **Program spremljanja (člen 6 Direktive 2004/42/ES)**

2.1 Ali ste v prejšnjem poročilu predložili kopijo nacionalnega programa spremljanja?

☐ da ☐ ne

Ali se je od obdobja, zajetega v prejšnjem poročilu, program spremljanja spremenil?

☐ da ☐ ne

Če obstaja pisna različica programa spremljanja, ki ni bila predložena skupaj s prvim poročilom o spremljanju, ali če je bil program spremljanja od predložitve zadnjega poročila spremenjen, predložite kopijo novega ali spremenjenega programa spremljanja v prilogi k temu poročilu.

2.2 Če opis programa spremljanja v pisni obliki ni predložen, program na kratko opišite, zlasti naslednje elemente:

(a) kako se preverja skladnost z mejnimi vrednostmi vsebnosti HOS iz Priloge II k Direktivi 2004/42/ES;

(b) kako se preverja izpolnjevanje zahtev v zvezi z označevanjem iz člena 4 Direktive 2004/42/ES;

(c) po kakšnem ključu se izbirajo izvajalci, ki so v določenem letu pregledani;

(d) kako in v kolikšni meri se izvaja spremljanje v letih, ko ni treba Komisiji predložiti nikakršnega poročila.

2.3 Če je možno, ocenite število aktivnih izvajalcev v državi članici za vsako izmed naslednjih kategorij:

	Ocenjeno število
Proizvajalci	
Uvozniki	
Trgovci na debelo	
Trgovci na drobno	

2.4 Ob upoštevanju tržne strukture iz točke 2.3 zgoraj, katere od naslednjih izvajalcev zajema ta program spremljanja? ([1]):

☐ proizvajalci ☐ uvozniki ☐ trgovci na debelo ☐ trgovci na drobno

☐ drugo (navedite): …

2.5 Če je možno, ocenite količino proizvodov (po teži ali prostornini) na trgu, ki spadajo v področje uporabe Direktive 2004/42/ES, za leto 2010.

2.6 Navedite oceno tržnega deleža, ki naj bi ga program spremljanja preveril v danem letu, glede na količino proizvodov, danih na trg.

☐ 0–20 % ☐ 21–40 % ☐ 41–60 % ☐ 61–80 % ☐ 81–100 %

2.7 Preglede se večinoma opravlja s pomočjo ([1]):

☐ obiskov na kraju samem, ne da bi izvajalca vnaprej obvestili

☐ obiskov na kraju samem z vnaprejšnjim obvestilom izvajalcu

☐ drugo (navedite): …

2.8 Kako pristojni organi preverijo skladnost proizvodov z mejnimi vrednostmi vsebnosti HOS iz Priloge II k Direktivi 2004/42/ES ([1])?

☐ A: z vzorčenjem in analizo proizvoda, ki ju z analitskimi metodami iz Priloge III k Direktivi 2004/42/ES izvede akreditirani laboratorij

☐ B: z uporabo poročila o analizi proizvoda, ki jo z uporabo analitskih metod iz Priloge III k Direktivi 2004/42/ES opravi izvajalec (proizvajalec, uvoznik, trgovec na debelo, trgovec na drobno)

☐ C: drugo (navedite): …

2.9 Ali so pregledi označevanja proizvodov izvedeni s pomočjo ([1]):

☐ A: vizualnih pregledov na kraju samem

☐ B: predložitve vzorčnih oznak organom pregleda, opredeljenim v točki 1.2(b)

☐ C: drugo (navedite): …

([1]) Možnih je več odgovorov.

2.10 Pregled izvajalca se opravi ([1]):

☐ sistematično in več kot enkrat na leto za najpomembnejše izvajalce

☐ sistematično in enkrat na leto za najpomembnejše izvajalce

☐ naključno za vse izvajalce

☐ naključno za manjše izvajalce

☐ drugo (navedite): …

2.11 Če je možno, predložite oceno skupnih stroškov v EUR na leto, povezanih z izvajanjem programa spremljanja (osebje, vzorčenje in analiza, pregledi označevanja, izvrševanje in drugi stroški).

Ocena stroškov spremljanja na leto v EUR:

☐ manj kot 20 000 EUR

☐ 20 000 do 40 000 EUR

☐ 41 000 do 60 000 EUR

☐ več kot 60 000 EUR

3. **Ključni rezultati programa spremljanja, izvedenega leta 2010 (člen 7 Direktive 2004/42/ES)**

3.1 Povzetek pregledov

V razpredelnicah A, B in C navedite število opravljenih pregledov vsebnosti HOS in opažen delež neskladnosti z mejnimi vrednostmi iz Priloge II k Direktivi 2004/42/ES na ravni držav članic.

Države članice lahko s pomočjo ekstrapolacije podatkov od ustreznega števila organov predložijo svoje ocene števila opravljenih pregledov vsebnosti HOS in opažen delež neskladnosti z mejnimi vrednostmi iz Priloge II k Direktivi 2004/42/ES na ravni držav članic. Kjer so podatki v razpredelnicah A, B in C ocenjene vrednosti, navedite še oceno tržnega deleža, ki ga ti organi pokrivajo, glede na količino proizvodov, danih na trg.

☐ 0–20 % ☐ 21–40 % ☐ 41–60 % ☐ 61–80 % ☐ 81–100 %

3.1.1 Razpredelnica A ([2])

Podatke za objekte, kjer je bil opravljen pregled vsebnosti HOS ali označevanja ali obojega, vpišite v razpredelnico A.

Razpredelnica A	Proizvajalci	Uvozniki	Trgovci na debelo	Trgovci na drobno	Drugo
1. Število objektov, kjer je bil opravljen pregled vsebnosti HOS in označevanja					
2. Število objektov, kjer je bil opravljen pregled vsebnosti HOS					
3. Število objektov, kjer je bil opravljen pregled označevanja					

([1]) Možnih je več odgovorov.
([2]) Skupno število ali ocena števila obiskanih objektov je vsota 1., 2., in 3. vrstice.

3.1.2 Razpredelnica B

Za objekte, kjer je bil opravljen pregled vsebnosti HOS (podatki iz 1. in 2. vrstice razpredelnice A), izpolnite razpredelnico B.

Razpredelnica B	Proizvajalci	Uvozniki	Trgovci na debelo	Trgovci na drobno	Drugo
Število vzorcev proizvodov, analiziranih s pomočjo metod iz točke 2.8.A ali 2.8.B te priloge					
Število vzorcev proizvodov, analiziranih s pomočjo metode iz točke 2.8.C te priloge, kjer je primerno					
Delež v odstotkih vzorcev, neskladnih z mejnimi vrednostmi HOS faze I (*)					
Delež v odstotkih vzorcev, neskladnih z mejnimi vrednostmi HOS faze II (*)					

(*) Navedene so v delu A Priloge II k Direktivi 2004/42/ES. Za proizvode za ličenje vozil se uporablja samo faza I.

3.1.3 Razpredelnica C

Za objekte, kjer je bil opravljen pregled označevanja (podatki iz 1. in 3. vrstice razpredelnice A), izpolnite razpredelnico C.

Razpredelnica C	Proizvajalci	Uvozniki	Trgovci na debelo	Trgovci na drobno	Drugo
Število nalepk, pregledanih z vizualnim pregledom s pomočjo metod iz točke 2.9.A te priloge					
Število nalepk, pregledanih s pomočjo katere koli druge metode iz točke 2.9.B ali 2.9.C te priloge					
Delež v odstotkih nalepk, ki niso skladne z zahtevami za označevanje					

3.2 Katere kategorije proizvodov iz Priloge I k Direktivi 2004/42/ES so bile še posebej neskladne z (1) mejnimi vrednosti vsebnosti HOS iz Priloge II; in (2) zahtevami za označevanje proizvodov iz člena 4? (navedite do pet najpogostejših kategorij)?

3.3 Kateri ukrepi so bili v primeru neskladnosti sprejeti za zagotovitev skladnosti z Direktivo 2004/42/ES?

4. **Oprostitve v skladu s členom 3(2) Direktive 2004/42/ES**

4.1 Kako je bil vzpostavljen režim odstopanja iz člena 3(2) Direktive 2004/42/ES?

4.2 Kakšen sistem nadzora je vzpostavljen za zagotovitev, da se proizvodi iz Priloge I k Direktivi 2004/42/ES, ki niso skladni z mejnimi vrednostmi iz Priloge II k Direktivi 2004/42/ES, ne prodajajo nobenemu izvajalcu, razen obratom, ki so registrirani ali pooblaščeni v skladu s členoma 3 in 4 Direktive Sveta 1999/13/ES ([3])?

4.3 Če je na voljo, predložite oceno količine oproščenih proizvodov (v skladu z razvrstitvijo v Prilogi I k Direktivi 2004/42/ES) leta 2010.

([3]) UL L 85, 29.3.1999, str. 1.

5. **Posamezna dovoljenja, podeljena v skladu s členom 3(3) Direktive 2004/42/ES**

5.1 Je bila uporabljena možnost podelitve posameznih dovoljenj, določenih v členu 3(3) Direktive 2004/42/ES, za namene obnove in vzdrževanja stavb in starinskih vozil s posebno zgodovinsko ali kulturno vrednostjo?

5.2 Če je bila, na kratko opišite delovanje sistema, oblikovanega za dodelitev posameznih dovoljenj:

(a) Kateri organi so odgovorni za izdajo posameznih dovoljenj?

(b) Kateri organi so odgovorni za označevanje stavb in/ali starinskih vozil s posebno zgodovinsko in kulturno vrednostjo?

(c) V skladu s katerim merilom je bila določena posebna zgodovinska in kulturna vrednost?

(d) Če je možno, predložite oceno števila stavb in/ali starinskih vozil, ki so jih pristojni organi označili kot posebno zgodovinsko in kulturno vrednost.

(e) Kako je zagotovljeno, da se zadevni proizvodi

— prodajajo le v „strogo omejenih“ količinah,

— uporabljajo le za namene obnove in vzdrževanja označenih stavb in starinskih vozil?

(f) Opišite kategorije in količine proizvodov, ki so pridobili dovoljenje v skladu s členom 3(3) Direktive 2004/42/ES, če je možno s pomočjo naslednje razpredelnice:

Kategorije	Skladnost s Prilogo I k Direktivi 2004/42/ES	Količine proizvodov „pripravljenih za uporabo“, katerim je bilo dodeljeno dovoljenje (po teži ali prostornini)
Kategorija 1		
Kategorija 2 itd.		

6. **Drugi ustrezni podatki**

6.1 Katere so bile glavne težave pri vzpostavljanju in izvajanju programa spremljanja, vključno s težavami z izvajanjem Direktive ali administrativnimi težavami pri izvajanju konkretnega programa spremljanja? Kako so bile te težave odpravljene?

6.2 Navedite kakršne koli dodatne ustrezne pripombe, predloge ali podatke v zvezi z izvajanjem Direktive 2004/42/ES.